

	Verkauf	Service	Ersatzteile
Geschäftsleitung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Abteilungsleiter	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Mitarbeiter	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Vw./Buchhaltung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CDS-Administrator	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bedienungsanleitung
Audio Systeme
Sony CD/Sony 6CD



Audiosystem-Pass

Eingebautes Audio-Gerät ankreuzen:

Modell: Sony CD

Modell: Sony 6CD

HÄNDLERSTEMPEL

© Copyright 2004

**AUFKLEBER MIT SERIENNUMMER DES
CD-WECHSLERS HIER ANBRINGEN**

**AUFKLEBER MIT RADIO-KEYCODE/
-SERIENNUMMER HIER ANBRINGEN**

KEYCODE
•••••



AUDIO-SYSTEM-KEYCODE

RADIO KEYCODE

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

KEYCODE
•••••



Dieser Audio-System-Pass ist im Falle eines Diebstahls Ihres Audio-Geräts sehr wichtig.

Tragen Sie deshalb bitte den Keycode Ihres Audio-Geräts in das entsprechende Feld ein.

Trennen Sie dann die Karte ab und bewahren Sie sie in der Brieftasche oder im Portemonnaie auf. Trennen Sie dann den restlichen Abschnitt ab und bewahren Sie ihn zu Hause mit den anderen Kraftfahrzeugpapieren auf. Belassen Sie diese auf keinen Fall im Fahrzeug.

Schließen Sie Ihr Fahrzeug immer ab und verbergen Sie Wertgegenstände vor neugierigen Blicken.

Diebstahlwarnanlagen zum Schutz Ihres Fahrzeugs sind bei Ihrem Ford Händler erhältlich.

Falls in Ihr Fahrzeug eingebrochen wird, benachrichtigen Sie unverzüglich die Polizei.

Fassen Sie nichts an, bevor man Sie entsprechend verständigt hat.



Durch den Einbau von Ford Lautsprechern an anderen als den von Ford zugelassenen Stellen, oder durch den Einbau von Lautsprechern anderer Hersteller, insbesondere bei Hochleistungs-ausführungen, können Magnetfelder entstehen, die unter Umständen die Funktion der Sicherheitsgurte beeinträchtigen. Es wird daher empfohlen, solche Änderungen zuerst mit dem Ford Händler abzustimmen.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Dieser Aufkleber befindet sich auf dem Gehäuse.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Dieser Aufkleber befindet sich auf dem internen Geräteträger der Antriebseinheit.

Die in dieser Ausgabe enthaltenen Illustrationen, technischen Informationen, Daten und Beschreibungen entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung und Verbesserung bleiben vorbehalten.

Jede Form des Kopierens sowie Nachdruck, Einspeicherung in ein Datenverarbeitungssystem oder Übertragung durch elektronische, mechanische, fotografische oder andere Mittel, Aufzeichnung oder Übersetzung dieser Unterlagen sowie die Bearbeitung, die Kürzung oder Erweiterung ist nicht gestattet, es sei denn, es liegt eine vorher schriftlich erteilte Genehmigung der Ford-Werke Aktiengesellschaft vor. Gleiches gilt auch für Teile dieser Ausgabe und deren Verwendung in anderen Werken.

Die vorliegenden Unterlagen wurden mit der größtmöglichen Sorgfalt erstellt; für fehlende oder falsche Angaben kann jedoch keine Haftung übernommen werden.

Beschrieben wird die mögliche Gesamtausstattung. Für Ihr Modell gilt die Beschreibung der vorhandenen Ausstattung.

Wichtiger Hinweis: Ford Original-Teile und Zubehör einschließlich Motorcraft-Produkte sind speziell für Ford Fahrzeuge konzipiert. Sie entsprechen den Ford Maßstäben und sind für Ford Fahrzeuge bestimmt.

Wir weisen darauf hin, dass wir für andere als die oben genannten Ford Original-Teile und Zubehör einschließlich Motorcraft-Produkte, soweit Ford nicht etwas anderes ausdrücklich erklärt hat, trotz laufender Marktbeobachtung die Tauglichkeit und Sicherheit weder isoliert noch im Funktionszusammenhang mit unseren Fahrzeugen beurteilen können. Wir können deshalb für solche Erzeugnisse - auch wenn im Einzelfall eine TÜV-Abnahme oder eine behördliche Genehmigung vorliegen sollte - keine Verantwortung übernehmen.

© Copyright 2004

Herausgegeben von Service Publications, Ford Motor Company Limited
Eagle Way, Brentwood, Essex, CM13 3BW

Bestellcode: CG3475de 03/2004

Gedruckt in Großbritannien: Elanders Hindson Ltd, Newcastle upon Tyne

Gedruckt auf chlorfreiem Papier.

Inhaltsverzeichnis

Nützliche Informationen

Einleitung 2

Sony CD 4

Sony 6CD 5

Diebstahlsicherung 6

Hinweise und Anregungen 10

Funktionen und Bedienelemente

Radiobetrieb 16

Allgemeine Bedienelemente 23

Radio-Bedienelemente 29

CD-Bedienelemente 43

Fehlersuche 63

Einleitung

Diese Anleitung beschreibt die Audio-Geräte Sony CD und Sony 6CD, die in Ford Fahrzeuge europäischer Produktion eingebaut werden. Die verschiedenen Funktionen und Eigenschaften dieser Geräte werden auf den folgenden Seiten erläutert.

Damit Sie die gewünschten Informationen in dieser Bedienungsanleitung möglichst schnell finden, beginnt jeder Abschnitt mit einer Tabelle, die die in Ihrem Audio-Gerät vorhandenen Funktionen enthält. Sie können deshalb gezielt nur die Informationen nachlesen, die Ihr Audio-Gerät betreffen. Zu jeder Position in der Tabelle ist eine Seitenzahl angegeben, damit Sie die gewünschte Information direkt nachschlagen können.

Im ersten Abschnitt werden die Maßnahmen zur Diebstahlsicherung beschrieben, die Ihr wertvolles Audio-Gerät schützen sollen. Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, um einen Diebstahl Ihres Audio-Geräts so weit wie möglich zu erschweren oder die Rückgabe sichergestellter Geräte an den Eigentümer zu ermöglichen.

Der dann folgende Abschnitt enthält Hinweise dazu, wie Sie mit Ihrem Audio-Gerät eine optimale Klangqualität erreichen. Außerdem finden Sie dort Hinweise zum CD-Betrieb und zur CD-Pflege.

Viele Radiofunktionen sind bei diesen Audio-Geräten identisch und wurden deshalb in übersichtlicher Form zusammengefasst. Dort können Sie weitere Informationen zur Radiotechnik nachlesen.

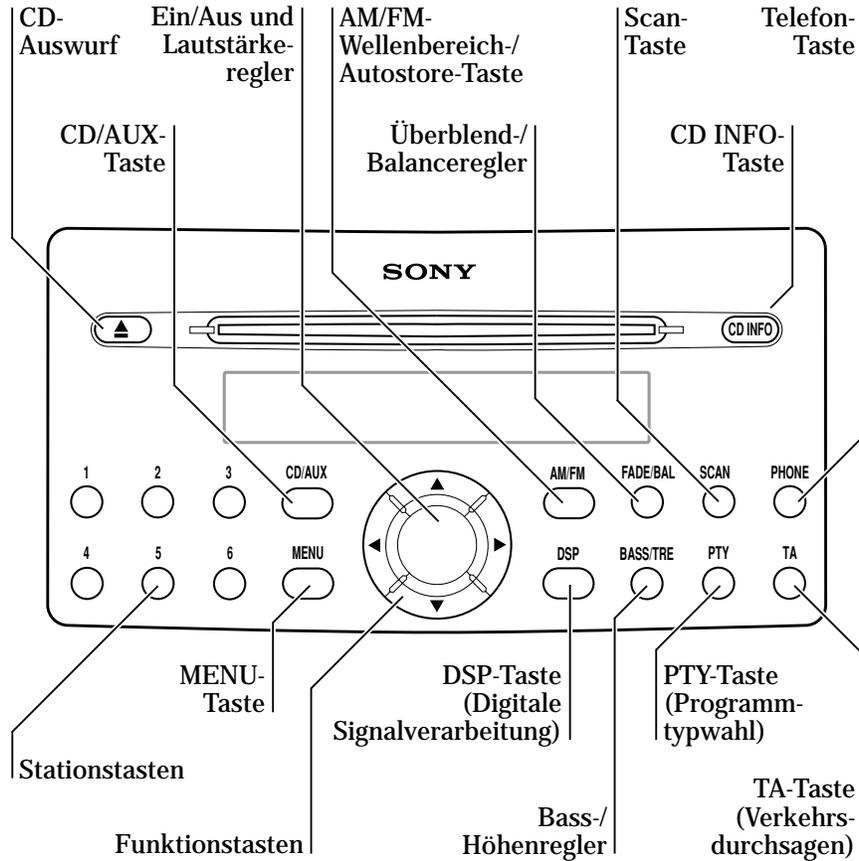
Die folgenden Abschnitte beschreiben allgemeine Bedienelemente sowie Radio-Bedienelemente. Anschließend folgt der CD-Betrieb mit Anweisungen zu MP3-fähigen Einheiten. In diesen Abschnitten können Sie – unabhängig vom Modell – die Bedienung Ihres Audio-Geräts nachlesen.

Der letzte Abschnitt enthält Informationen zur Fehlersuche, falls bei einem Audio-Gerät einmal eine Störung auftreten sollte.

Hinweis: Einige der hier beschriebenen Funktionen sind möglicherweise nicht mit dem Fahrzeug, in das das Audio-Gerät eingebaut ist, kompatibel.

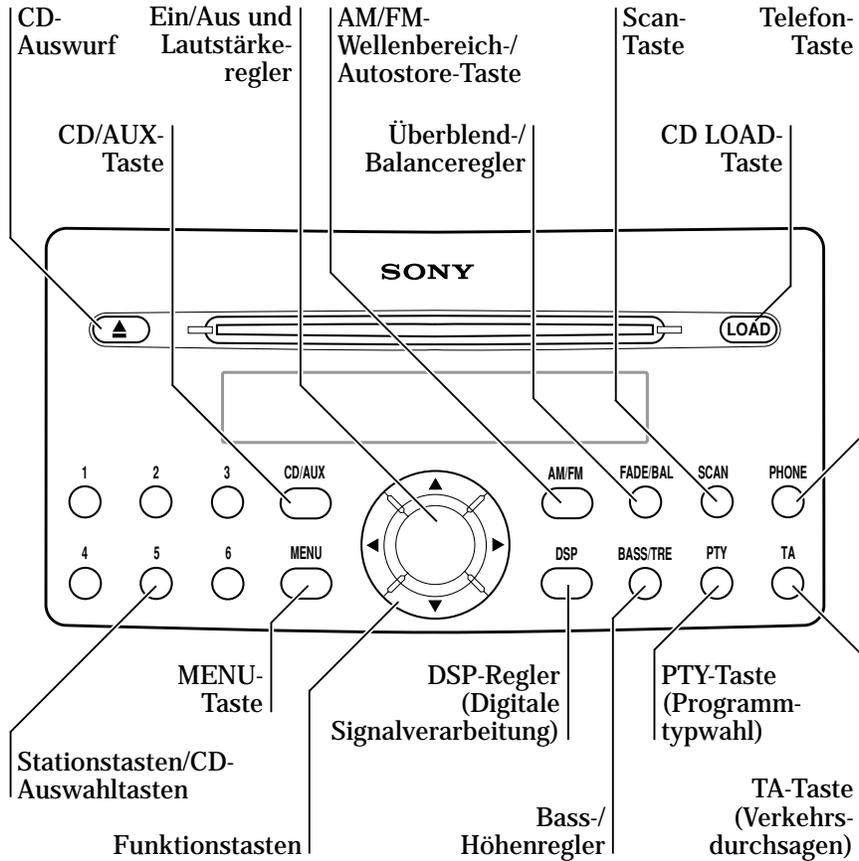
Sony CD

Sony CD



Sony 6CD

Sony 6CD



Diebstahlsicherung

Ihr Audio-Gerät bietet ein hohes Maß an Diebstahlschutz. Wenn Sie die Hinweise in diesem Abschnitt beachten, ist die mögliche Nutzung Ihres Audio-Geräts durch den Dieb äußerst unwahrscheinlich. Wird das Gerät wieder aufgefunden, kann die Polizei durch die VID-Codierung den rechtmäßigen Besitzer ermitteln.

Die folgende Tabelle zeigt die Sicherheitsmerkmale der jeweiligen Gerätetypen:

Sicherheitsmerkmale	Seite	Sony CD	Sony 6CD
Diebstahlsicherungsnummer (Keycode)	6	•	•
Fahrzeug-Identifizierung (VID)	8	•	•

DIEBSTAHL-SICHERUNGSNUMMER (KEYCODE)

Die hier beschriebenen Audio-Geräte sind durch einen einzigartigen Keycode geschützt. Dieser wird normalerweise vom Ford Händler bei der Ablieferungsinspektion eingegeben.

Wenn die Fahrzeugbatterie abgeklemmt oder das Audio-Gerät ausgebaut wurde, ist das Audio-Gerät erst nach der Eingabe des Keycodes wieder funktionsfähig.

Keycode-Karte

Bitte tragen Sie bei der Übernahme des Fahrzeugs den Keycode in die Keycode-Karte vorn in dieser Bedienungsanleitung ein. Trennen Sie die Karte ab und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, keinesfalls jedoch im Fahrzeug. Falls Sie den Keycode verlieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Ford Händler. Teilen Sie ihm mit, um welches Audio-Gerät es sich handelt, und weisen Sie sich aus. Ihr Ford Händler wird dann den Keycode bei den Ford-Werken erfragen.

Keycode eingeben

Wenn beim Einschalten des Audio-Geräts 'CODE 6000' im Display angezeigt wird, müssen Sie den Keycode über die Stationstasten wie folgt eingeben:

1. Stationstaste 1 so oft drücken, bis die erste Zahl des Keycodes angezeigt wird.
2. Mit den Stationstasten 2, 3 und 4 wie oben beschrieben die übrigen drei Zahlen eingeben.
3. Eingegebenen Keycode prüfen und mit Stationstaste 5 bestätigen.



☛ CODE 1234

Diebstahlsicherung

Eingabe eines inkorrekten Keycodes

Das Audio-Gerät ermöglicht ZEHN Falscheingaben mit jeweils unterschiedlichen Konsequenzen. Die Anzahl der Eingabeversuche wird im Display angezeigt.

- Wenn das Display auf die Anzeige 'CODE' zurückspringt, ist eine erneute Eingabe sofort möglich.
- Wenn 'WAIT 30' angezeigt wird, ist das Gerät 30 Minuten lang gesperrt. Die nächste Keycode-Eingabe ist erst möglich, wenn der Zähler auf Null abgelaufen ist und das Display wieder 'CODE' anzeigt.
- Nach zehn Falscheingaben wird das Gerät permanent gesperrt und 'LOCK 10' oder 'LOCKED' angezeigt. Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Ford Händler.



➡ WAIT 30



➡ LOCKED

FAHRZEUG-IDENTIFIZIERUNG (VID)

Jedes Fahrzeug verfügt über eine eigene Fahrzeug-Identifizierungsnummer (VID). Diese Nummer kann im Audio-Gerät gespeichert werden und erleichtert die Feststellung des rechtmäßigen Eigentümers eines wiedergefundenen gestohlenen Audio-Geräts.

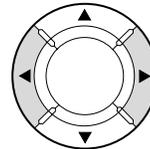
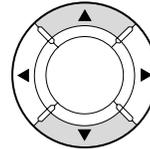
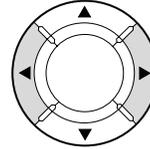
Hinweis: Die Fahrzeug-Identifizierungsnummer befindet sich auf einem Schild links an der Instrumententafel und ist von außen durch die Windschutzscheibe sichtbar.

Diebstahlsicherung

Fahrzeug-Identifizierungs- Nummer eingeben oder ändern:

- MENU-Taste gedrückt halten, bis das Display umschaltet.
- Die Fahrzeug-Identifizierungs-Nummer wird angezeigt oder, wenn keine Nummer gespeichert ist, wird VID gefolgt von Nullen angezeigt.
- Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ eine CODE-Anzeige aus, und geben Sie Ihren Keycode mit den Stationstasten ein.
- Bei Eingabe des korrekten Keycodes wird im Display entweder eine gespeicherte Nummer oder mehrere Nullen angezeigt.
- Mit den Tasten ◀ ▶ zur gewünschten Stelle im Display wechseln oder einzelne Zeichen mit den Tasten ▲ ▼ ändern. Es können bis zu 15 Zeichen eingegeben werden.
- Eingegebene Identifizierungs-Nummer durch Drücken der MENU-Taste speichern. Das Audio-Gerät schaltet wieder auf normalen Betrieb zurück.

MENU



Hinweise und Anregungen

Die folgenden Hinweise helfen Ihnen, eine optimale Klangqualität Ihres Audio-Systems zu erreichen.

RADIOEMPfang

Zur Gewährleistung eines optimalen Empfangs sollten Sie stets die Sender mit den stärksten Signalen auf den Stationstasten speichern.

Mittel- und Langwellenempfang (AM)

Die starken Signale der Mittel- und Langwellensender ermöglichen in der Regel eine gleichbleibend gute Klangqualität mit geringen Empfangsstörungen. Bei Nacht kann es jedoch zu atmosphärisch bedingten Störungen durch weit entfernte Sender kommen.

UKW-Empfang (FM)

Das UKW-Band ermöglicht eine hohe Empfangsqualität. Die Signalstärke kann jedoch durch folgende Faktoren beeinträchtigt werden:

- Die begrenzte Reichweite einiger Sender.
- Reflexion der Signale, z. B. durch Gebäude.
- Signallöcher, in denen kein oder nur ein stark beeinträchtigter Empfang möglich ist.

CD-PFLEGE



Das Audio-Gerät kann durch Einstecken von Gegenständen wie Kreditkarten oder Münzen in den CD-Schacht beschädigt werden.

Vorsichtsmaßnahmen

- War das Fahrzeug längere Zeit in direktem Sonnenlicht geparkt, lassen Sie das Audio-Gerät vor dem Betrieb zunächst abkühlen.
- Elektrische Antennen werden beim Betrieb automatisch ausgefahren.
- Vorsicht beim Umgang mit Getränken; Audio-Gerät und CDs dürfen damit nicht in Berührung kommen.

Kondenswasserbildung

Bei regnerischem Wetter oder in sehr feuchten Gegenden kann es auf der Innenseite der Abdeckscheiben und dem Display des Audio-Geräts zu Kondenswasserbildung kommen. In diesem Fall funktioniert das Gerät nicht korrekt. Ist dies der Fall, CD herausnehmen und etwa eine Stunde warten, bis die Feuchtigkeit verdampft ist.

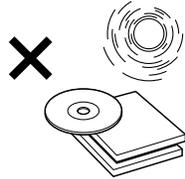
Hinweise und Anregungen

Optimale Klangergebnisse

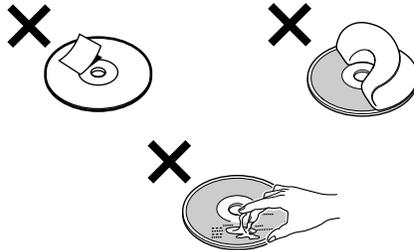
- CDs nicht verschmutzen. CDs immer am Rand und nicht auf der Oberfläche anfassen.



- CDs immer in der Hülle oder im Magazin aufbewahren, wenn Sie nicht im Einsatz sind. CDs vor Hitze/hohen Temperaturen schützen. CDs nach Möglichkeit nicht im geparkten Fahrzeug und nicht auf der Instrumententafel oder auf der Gepäckraumabdeckung liegen lassen.



- Keinesfalls CDs mit Aufkleber versehen. Keine durch Tinte oder sonstige Rückstände verklebten CDs verwenden. Solche CDs drehen möglicherweise nicht korrekt und können dadurch zu Fehlfunktionen oder zum Ausfall der CD führen.



- Keine CDs mit Aufklebern verwenden. Die folgenden Fehlfunktionen können bei Verwendung solcher CDs auftreten:

Hinweise und Anregungen

- Kein Auswurf der CD möglich (durch einen sich lösenden Aufkleber kann der Auswurfmechanismus blockieren)
- Audiodaten werden nicht korrekt gelesen (z. B. Abspielen wird unterbrochen oder kein Abspielen möglich). Dies kann durch Schmelzen eines Aufklebers verursacht werden, was zum Verziehen der CD führt.
- CDs, die nicht der Standardform entsprechen (z. B. in Herz-, Quadrat- oder Sternform) dürfen auf diesem Gerät nicht abgespielt werden. Die Verwendung solcher CDs kann zu einer Beschädigung des Audio-Geräts führen. Keinesfalls CDs verwenden, die nicht der Standardform entsprechen.
- CDs mit einem Durchmesser von 8 cm dürfen nur mit einem von Sony zugelassenen Adapter (CSA-8) auf dem Audio-Gerät Sony CD abgespielt werden. Auf dem Audio-Gerät Sony 6CD können keine CDs mit einem Durchmesser von 8 cm abgespielt werden.
- Reinigen Sie CDs vor dem Abspielen mit einem handelsüblichen CD-Reinigungstuch. Dabei CD von der Mitte nach außen abwischen. Keinesfalls Reinigungsmittel wie Benzol, Verdünner, handelsübliche Reiniger oder antistatische Sprays für analoge Disketten verwenden.



Hinweise und Anregungen

Musik-CDs mit Kopierschutz

Ihr Audio-Gerät ist für den Betrieb von CDs ausgelegt, die dem CD-Standard entsprechen. In letzter Zeit haben einige CD-Hersteller Ihre Produkte mit einem Kopierschutz versehen. In einigen Fällen kann es vorkommen, dass einige dieser CDs nicht dem Standard entsprechen und daher auf diesem Audio-Gerät nicht abgespielt werden können.

CD-Typ	Kennzeichnung auf CD
Audio-CD	 
MP3-Dateien	 

Hinweise und Anregungen

- Einige beschreibbare oder wiederbeschreibbare CDs (CD-R/CD-RW) können (je nach Ausrüstung, die zum Beschreiben verwendet wurde, oder je nach Zustand der CD) nicht auf diesem Gerät abgespielt werden.
- Eine nicht fertig gebrannte CD-R/CD-RW kann nicht abgespielt werden. (Dieser Vorgang ist bei einer CD-R/CD-RW unbedingt erforderlich, um das Abspielen dieser CD auf einem CD-Spieler zu ermöglichen.)
- Das Abspielen von MP3-Dateien auf CD-ROM, CD-R und CD-RW ist möglich.
- Das Abspielen einer CD-R/CD-RW, auf die weitere Sitzungen hinzugefügt werden können, ist ebenfalls möglich.

Radiobetrieb

Dieser Abschnitt beschreibt den Radiobetrieb Ihres Audio-Geräts.

Radiobetrieb	Seite	Sony CD	Sony 6CD
RDS (Radio-Daten-System)	17	•	•
RDS-EON (Radio-Daten-System – Enhanced Other Network)	17	•	•
Programm-Identifizierungscode (PI)	18	•	•
Alternativfrequenzen (AF)	18	•	•
Sendernamenanzeige	18	•	•
Programmtypwahl (PTY)	19	•	•
Anzeige von Uhrzeit und Datum*	21	•	•
Nachrichten	21	•	•
Verkehrsdurchsagen	21	•	•
Stereoanzeige	22	•	•

*Zeitangabe ist fahrzeugabhängig.

RDS (RADIO-DATEN-SYSTEM)

Mit RDS-Dekodern ausgestattete Radioempfänger können die von vielen Radiosendern ausgestrahlten Signale mit Zusatzinformationen empfangen. Diese Funktion wird als Radio-Daten-System (RDS) bezeichnet. Zu den Zusatzfunktionen gehören die Anzeige des Sendernamens, die Programm-Identifizierungsnummer des Senders, alternative Sendefrequenzen, Uhrzeit- und Datumsinformationen sowie Verkehrsdurchsagen.

RDS-EON (RADIO-DATEN-SYSTEM – Enhanced Other Network)

Das Radio-Daten-System wird durch die Funktion Enhanced Other Networks (RDS-EON) im Funktionsumfang noch erweitert, z. B. durch Radiotext und Programmtypcodes.

Die Audio-Geräte Sony CD und Sony 6CD verfügen über die RDS-EON-Funktionen; bei manchen Sendern können jedoch bestimmte Funktionen eingeschränkt sein.

Radiobetrieb

Programm-Identifizierungscode (PI)

Jedes Radioprogramm verfügt über einen eigenen Identifizierungscode, der es von allen anderen Programmen unterscheidet. Anhand dieses Codes kann der Radioempfänger feststellen, ob in anderen Gebieten das gleiche Programm auf anderen Frequenzen ausgestrahlt wird.

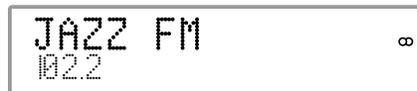
Alternativfrequenzen (AF)

Anhand des PI-Codes kann der Radioempfänger eine Liste der Sendestationen speichern, die ein bestimmtes Programm in einem Gebiet oder in benachbarten Regionen ausstrahlen. Wenn ein Signal schwächer wird, kann der Empfänger dann ggf. auf eine Alternativfrequenz mit stärkerem Signal umschalten. Unter bestimmten Bedingungen allerdings kann die Alternativfrequenzfunktion den normalen Empfang unterbrechen.



Sendernamenanzeige

RDS-Audio-Geräte zeigen den Namen des gewählten Senders an, wenn dieser RDS-Daten ausstrahlt. Wenn keine RDS-Daten ausgestrahlt werden oder das Radio nicht RDS-fähig ist, wird nur die Senderfrequenz angezeigt.



Programmtypwahl (PTY)

Viele UKW-Programme sind nach ihrem Programminhalt in Kategorien eingeteilt. Die Zuordnung erfolgt durch eine Identifizierungs-Nummer, die codiert zusammen mit dem Rundfunksignal ausgestrahlt wird.

Daher können Radiosender nach der jeweiligen Kategorie gezielt gesucht werden.

⚡ Jazz

PTY

⚡ Rock

PTY

Radiobetrieb

PTY-Kategorien

AFFAIRS	Aktuelles	M.O.R.M	Unterhaltungsmusik
ALARM	Siehe Hinweis unten	NATION M	Landestypische Musik
CHILDREN	Kinderprogramme	NEWS	Nachrichten
CLASSICS	Klassische Musik	NONE	Nicht belegt
COUNTRY	Country-Musik	OLDIES	Oldie-Musik
CULTURE	Kultur	OTHER M	Sonstige Musik
DOCUMENT	Dokumentationen	PHONE IN	Eingehender Anruf
DRAMA	Drama	POP M	Pop-Musik
EASY	Leichte Musik	RELIGION	Religion
EDUCATE	Wissen und Bildung	ROCK M	Rock-Musik
FINANCE	Finanzen	SCIENCE	Wissenschaft und Forschung
FOLK M	Folk-Musik	SOCIAL	Soziales
INFO	Informationen	SPORT	Sport
JAZZ	Jazz	TRAVEL	Reise
LEISURE	Freizeit	VARIED	Verschiedene Programminhalte
LIGHT M	Leichte Musik	WEATHER	Wetter

Hinweis: Einige Sender strahlen auch Alarmmeldungen (ALARM) aus. Dieser Programmtyp kann nicht manuell gewählt werden.

Anzeige von Uhrzeit und Datum

Uhrzeit und Datum werden bei RDS-Geräten automatisch von RDS aktualisiert. Dies kann nicht manuell geändert werden, es sei denn, die Funktion RDS TIME ist ausgeschaltet.



15:37



24/03/2003

Nachrichten

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, unterbrechen Nachrichtensendungen des eingestellten oder am Sendersystem angeschlossener Sender automatisch die aktuelle Wiedergabe. In diesem Fall wird im Display 'NEWS' angezeigt.

VERKEHRSDURCHSAGEN

Viele Sender signalisieren die Ausstrahlung von Verkehrsdurchsagen durch einen entsprechenden Code. Solche Sender werden durch die Buchstaben TP gekennzeichnet. Das Audio-Gerät speichert eine Liste dieser Programme. Solange der aktuell eingestellte Sender Verkehrsinformationen ausstrahlt, werden alle anderen Audio-Wiedergaben unterbrochen.

Bei Audio-Geräten mit RDS-EON-Funktion wird außerdem die Wiedergabe des aktuell eingestellten Senders unterbrochen, wenn Verkehrsinformationen von anderen an das EON-System angeschlossenen Sendern empfangen werden.



Traffic

TR-D



∞



TP

Radiobetrieb

STEREOANZEIGE

Diese Anzeige zeigt den Empfang eines UKW-Stereosignals an. Im Display erscheint das Stereosymbol (∞).

Bei schlechten Empfangsbedingungen flackert die Anzeige oder erlischt vollständig, wenn kein Stereosignal mehr empfangen wird.



JAZZ FM FM1 ∞
102.2

Allgemeine Bedienelemente

In diesem Abschnitt werden die allgemeinen Bedienelemente der Audio-Geräte Sony CD und 6CD beschrieben. Welche Bedienelemente Ihr Audio-Gerät betreffen, entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle:

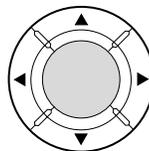
Allgemeine Bedienelemente	Seite		
		Sony CD	Sony 6CD
Kombinierter Ein-/Ausschalter und Lautstärkereglern	24	•	•
Automatische Lautstärkeregelung (AVC) *	24	•	•
Störgeräuschunterdrückung (CLIP) *	25	•	•
Verkehrsdurchsagen-Lautstärke	25	•	•
Bass-/Höhenregler	25	•	•
Überblend-/Balanceregler	26	•	•
Digitale Signalverarbeitung (DSP)	27	•	•
MENU-Taste	27	•	•

* Diese Funktionen werden über die MENU-Taste gewählt.

Allgemeine Bedienelemente

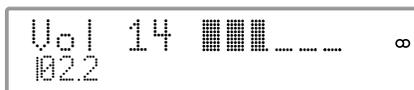
EIN/AUS

Mit der Taste EIN/AUS schalten Sie das Audio-Gerät ein und aus. Mit dieser Taste kann das Audio-Gerät bis zu einer Stunde nach Ausschalten der Zündung betrieben werden. Danach schaltet das Audio-Gerät automatisch ab.



LAUTSTÄRKEREGLER

Mit diesem Regler steuern Sie die Wiedergabe-Lautstärke. Die Einstellung wird im Display angezeigt.

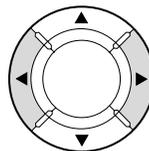
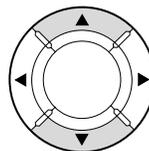


Automatische Lautstärkeregelung (AVC)

Die AVC-Funktion passt die Wiedergabe-Lautstärke des Audio-Geräts automatisch an Fahrgeräusche an. So aktivieren Sie die Funktion:

- Drücken Sie die MENU-Taste kurz, bis das Display umschaltet.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eine AVC-Anzeige aus.

MENU



- Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ eine AVC-Einstellung zwischen AVC-OFF und AVC +7 aus.

↔ AVC Off

↔ AVC +3

Allgemeine Bedienelemente

Störgeräuschunterdrückung (CLIP)

Bei eingeschalteter Störgeräuschunterdrückung (CLIP) erkennt das Gerät Störgeräusche und unterdrückt diese durch Verringern der Lautstärke. Deshalb ist es möglich, dass beim Erhöhen der Lautstärke von Hand zwar die angezeigte Lautstärke zunimmt, die Wiedergabelautstärke in diesem Moment aber nicht ansteigt. So prüfen Sie die Funktion:

- MENU-Taste gedrückt halten, bis das Display umschaltet.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eine CLIP-Anzeige aus.
- Mit den Tasten ◀ ▶ können Sie die Funktion ein- oder ausschalten.

MENU



⊕ Clip On

Verkehrsdurchsagen-Lautstärke

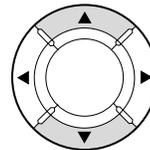
Die Einstellung der Lautstärke für Verkehrsdurchsagen (oder Nachrichten) ist auf Seite 39 beschrieben.

BASS-/HÖHENREGLER

Bei Ihrem Audio-Gerät kann die Bass- und Höhen-Wiedergabe jeder Audioquelle eingestellt werden.

- Drücken Sie die Taste BASS/TRE für die Bassregelung einmal und zweimal für die Höhenregelung.
- Die gewünschte Einstellung erfolgt dann über die Tasten ▲ ▼. Die Bass- und Höhenregelung kann zwischen den Einstellungen +7 und -7 verändert werden; die gewählte Einstellung wird im Display angezeigt.

BASS/TRE



⊕ BASS +3

⊕ TREB -7

Allgemeine Bedienelemente

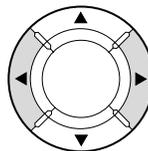
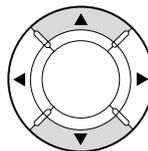
ÜBERBLEND-/ BALANCEREGLER

Mit dem Überblendregler (FADE) wird das Lautstärkeverhältnis zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern, falls vorhanden, eingestellt.

Mit dem Balanceregler (BALANCE) wird das Lautstärkeverhältnis zwischen den linken und rechten Lautsprechern eingestellt, um entsprechend der Hörposition einen ausgewogenen Stereoeffekt zu erreichen.

- Drücken Sie die Taste FADE/BAL einmal für die Überblendregelung und zweimal für die Balanceregelung.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eine Überblend-Einstellung zwischen den Werten 7 vorn und 7 hinten.
- Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ eine Balance-Einstellung zwischen den Werten 7 links und 7 rechts.
- Die Einstellung wird im Display angezeigt.

FADE/BAL



⊕ FADE Rear 7

⊕ FADE Front 7

⊕ BAL Left 7

⊕ BAL Right 7

Allgemeine Bedienelemente

DIGITALE SIGNALVERARBEITUNG (DSP)

Die DSP-Funktion ermöglicht die Auswahl voreingestellter Klangbilder. Die möglichen Einstellungen sind OPTIMISED ALL, OPT.(OPTIMISED) LEFT, OPT.(OPTIMISED) RIGHT, VOICE, POP, CLASSICAL und ROCK.

Die Einstellung 'OPTIMISED ALL' (alle optimiert) entspricht einer konventionellen Stereo-Wiedergabe. Die Einstellung 'OPTIMISED RIGHT' (rechts optimiert) optimiert die Klangqualität für Fahrzeuginsassen auf der rechten Fahrzeugseite. Bei der Einstellung 'OPTIMISED LEFT' (links optimiert) gilt das Prinzip für die linke Fahrzeugseite.

So aktivieren Sie die Funktion:

- DSP-Taste drücken.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eines der voreingestellten Klangbilder. Die gewählte Einstellung wird im Display angezeigt.

MENU-TASTE

Verwenden Sie die MENU-Taste für Einstellungen, die nicht direkt über eine Taste gewählt werden können. Nehmen Sie dann die gewünschten Einstellungen oder Änderungen über die Tasten ▲ ▼ ◀ ▶ vor.

Bestimmte Funktionen können durch kurzes Drücken der MENU-Taste aktiviert werden, zusätzliche Funktionen werden durch Drücken und Halten der MENU-Taste aktiviert.

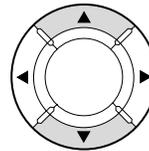


Optimised All

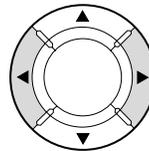
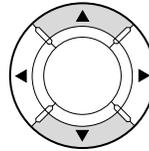


Classical

DSP



MENU



Allgemeine Bedienelemente

EINGANG FÜR EXTERNE GERÄTE

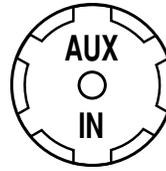
Mit diesem zusätzlichen Anschluss im Handschuhkasten können portable MiniDisc- oder MP3-Spieler am Audio-System angeschlossen und über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben werden.

Schließen Sie dazu das externe Gerät mit einem 3,5 mm-Klinkenstecker an der Buchse im Handschuhkasten an.

Schalten Sie die Wiedergabe des Zusatzgeräts mit der Taste 'AUX' ein. Nun wird das Signal des Zusatzgerätes über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben. Das Display des Audiogeräts zeigt 'Auxiliary Input' oder 'AUX' an.

Um das Zusatzgerät zu trennen, ziehen Sie den Klinkenstecker aus der Buchse und schalten Sie über die Bedientasten des Audiogeräts zurück auf die Wiedergabe der Signalquelle des Audio-Systems.

Mit den Bedientasten des Audiogeräts können Sie auch jederzeit auf eine Signalquelle des Audio-Systems zurückschalten, während das externe Gerät noch angeschlossen ist.



Radio-Bedienelemente

Radio-Bedienelemente	Seite	Sony CD	Sony 6CD
AM/FM-Wellenbereich-Taste	30	•	•
AutoStore (AST)	30	•	•
Stationstasten	31	•	•
Automatischer Sendersuchlauf	32	•	•
Manueller Sendersuchlauf	32	•	•
Scan-Suchlauf	33	•	•
Alternativfrequenz-Suchlauf (AF)	33	•	•
Programmtypwahl (PTY)	35	•	•
Verkehrsdurchsagen (TA)	37	•	•
Lokale/überregionale Verkehrsdurchsagen	38	•	•
Verkehrsdurchsagen-Lautstärke	39	•	•
Nachrichten	40	•	•
Anzeige von Uhrzeit und Datum*	41	•	•
12- oder 24-Stunden-Anzeige*	42	•	•

*Zeitangabe ist fahrzeugabhängig.

Radio-Bedienelemente

AM/FM-WELLENBEREICH-TASTE

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen dem AM-Wellenbereich (Mittel- und Langwelle) und dem FM-Wellenbereich (UKW) um.

Durch mehrmaliges Drücken der AM/FM-Taste während der Radio-Wiedergabe schalten Sie zwischen AM, AM AST, FM1, FM2 oder FM AST um. Die Einstellung wird im Display angezeigt.

Mit der Wellenbereich-Taste schalten Sie während der CD-Wiedergabe auf Radiobetrieb um.

AM/FM



198 LW AM

JAZZ FM FM1 ∞
102.2

JAZZ FM AST ∞
102.2

AUTOSTORE (AST)

Mit der AutoStore-Taste können Sie die sechs AM- oder FM-Sender mit den stärksten Signalen speichern. So aktivieren Sie die Funktion:

- Wellenbereich-Taste gedrückt halten.
- Die Wiedergabe wird unterbrochen und 'AUTOSTORE' wird im Display angezeigt, während das Audio-Gerät den ausgewählten Bereich durchsucht.
- Nach Abschluss der Sendersuche wird die Wiedergabe fortgesetzt, und die sechs stärksten Senderfrequenzen sind auf den Stationstasten gespeichert.

Hinweis: Der AutoStore-Wellenbereich kann wie die zwei anderen FM-Wellenbereiche zur manuellen Senderspeicherung verwendet werden.

AM/FM



Autostore ∞
102.0

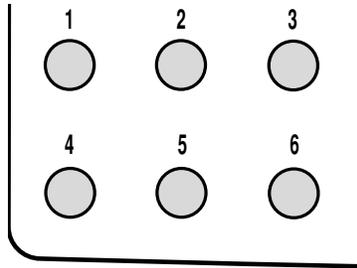
STATIONSTASTEN

Mit den Stationstasten können Sie im AM- und FM-Wellenbereich Ihre bevorzugten Sender speichern, die Sie dann jederzeit durch Auswählen des Wellenbereichs und Drücken der entsprechenden Stationstaste aufrufen können.

24 Senderfrequenzen können gespeichert werden – je sechs in den Wellenbereichen AM (LW und MW), FM1, FM2 und AutoStore. So aktivieren Sie die Funktion:

- Wellenbereich wählen.
- Gewünschten Sender einstellen.
- Stationstaste gedrückt halten. Das Display zeigt 'STORED PRESET 1' an. Nach kurzem Stummschalten wird die Wiedergabe fortgesetzt und der Sender ist gespeichert. Die gewählte Einstellung wird im Display angezeigt.

Hinweis: Wenn Sie in eine andere Region fahren, werden die Frequenzen der gespeicherten Sender automatisch durch Alternativfrequenzen aktualisiert, sofern AF-AUTO ausgewählt ist.



Stored Preset 1

Radio-Bedienelemente

SENDERSUCHLAUF

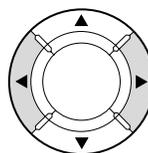
Durch Drücken der Tasten ◀ ▶ starten Sie im eingestellten Wellenbereich den automatischen Sendersuchlauf in der jeweiligen Richtung.

Beim manuellem Suchlauf wird der Wellenbereich in kleineren Schritten durchsucht – der FM-Wellenbereich in Schritten von 0,05 MHz und der AM-Wellenbereich in Schritten von 9 kHz.

Außerdem verfügt das Audio-Gerät über eine Scan-Funktion, mit der die gefundenen Radiosender nacheinander einige Sekunden wiedergegeben werden, bis ein gewünschter Sender ausgewählt wird.

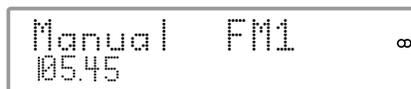
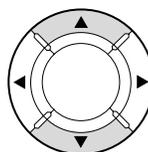
Automatischer Sendersuchlauf

- Wählen Sie einen Wellenbereich und drücken Sie die Tasten ◀ ▶. 'SEEK +' oder 'SEEK -' wird im Display angezeigt. Das Audio-Gerät gibt den ersten Sender wieder, der in der gewählten Suchrichtung gefunden wird.



Manueller Sendersuchlauf

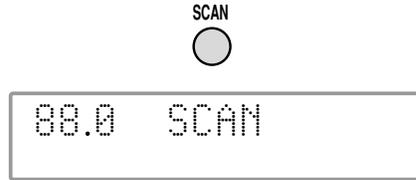
- Drücken Sie die Tasten ▲ ▼ in der gewünschten Suchrichtung wiederholt, um den Suchlauf stufenweise weiterzuschalten, bis der gewünschte Sender gefunden ist.



Radio-Bedienelemente

Scan-Suchlauf

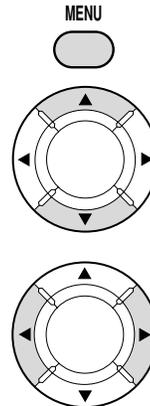
- Drücken Sie die SCAN-Taste zum Starten des Suchlaufs.
- 'SCAN' und die Senderkennung blinken im Display und jeder Radiosender wird einige Sekunden lang wiedergegeben.
- Drücken Sie die SCAN-Taste erneut, um mit der Wiedergabe eines Senders fortzufahren.



Alternativfrequenz-Suchlauf (AF)

Wenn Ihr Audio-Gerät automatisch eine Alternativfrequenz mit stärkerem Signal suchen soll, aktivieren Sie die entsprechende Menü-Option.

- Drücken Sie die MENU-Taste kurz, bis das Display umschaltet.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eine AF-Anzeige aus.
- Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ 'AF-AUTO', 'AF-OFF' oder 'AF-MANUAL' aus.



Radio-Bedienelemente

Ist 'AF-AUTO' ausgewählt, prüft das Audio-Gerät ständig die Signalstärke des gewählten Senders und schaltet automatisch auf die Alternativfrequenz mit der besten Empfangsqualität um. Die Wiedergabe wird während der Suche in der Alternativfrequenzliste unterbrochen; ggf. wird der gewählte Wellenbereich einem Suchlauf nach einer Alternativfrequenz unterzogen. Sobald das Gerät eine Alternativfrequenz gefunden hat, wird diese wiedergegeben. Andernfalls wird die Wiedergabe des gespeicherten Senders fortgesetzt und 'Not Found' (nicht gefunden) im Display angezeigt.

Wenn die Option 'AF-MANUAL' gewählt ist, funktioniert das Gerät ähnlich wie bei der Option 'AF-AUTO', allerdings erfolgt die Alternativfrequenzsuche erst nach Drücken der betroffenen Stationstaste.

Bei ausgeschalteter Alternativfrequenzfunktion ('AF-OFF') wird der ursprünglich gespeicherte Sender wiedergegeben.



↔ AF Auto AF



↔ AF Manual AF



↔ AF Off

Radio-Bedienelemente

PROGRAMMSUCHLAUF (PTY)

So aktivieren Sie die Funktion:

- PTY-Taste drücken, im Display erscheint 'PTY'.

PTY

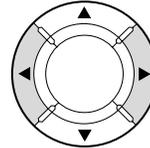


None

PTY

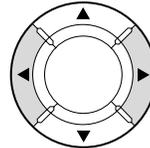
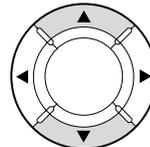
Sender des gleichen Programmtyps suchen

Um Sender des gleichen
Programmtyps zu suchen,
drücken Sie bei aktiviertem
Programmsuchlauf die Tasten ◀ ▶.
Während der Suche blinkt im
Display 'PTY'.



Sender eines anderen Programmtyps suchen

Um einen Sender eines
anderen Programmtyps zu
suchen, drücken Sie bei
aktiviertem Programmsuchlauf
die Tasten ▲ ▼. Verwenden Sie
anschließend die Tasten ◀ ▶, um
einen Sender zu ermitteln, der den
gewünschten Programmtyp
ausstrahlt. Während der Suche
blinkt im Display 'PTY'.



Radio-Bedienelemente

PTY-Funktion (im FM-Wellenbereich)

Während des Programmsuchlaufs schaltet das Audio-Gerät kurz stumm und es erscheint eine PTY-Suchinformation im Display. Wenn ein Programm gefunden wurde, wird der Sendername angezeigt und das neue Programm wiedergegeben.

Möchten Sie eine weitere Suche starten, drücken Sie die Tasten ◀ ▶ .

Hinweis: Wenn kein Sender des gleichen Programmtyps gefunden wird, zeigt das Display 'PTY Not Found' (PTY nicht gefunden) an und das Audio-Gerät schaltet zum bisherigen Sender zurück.

PTY-Suchlauf während der CD-Wiedergabe

PTY-Taste drücken und Programmtyp wie oben beschrieben wählen. Die CD-Wiedergabe wird fortgesetzt, aber sobald der gewünschte Programmtyp gefunden ist, wird automatisch auf Radio-Wiedergabe umgeschaltet.



PTY Search Up ∞
90.3 PTY



PTY Not Found ∞
99.6

VERKEHRSDURCHSAGEN

Verkehrsdurchsagen einschalten

Um Verkehrsfunksender zu empfangen, drücken Sie die TA-Taste. Das Display zeigt 'TA-L' (lokaler Bereich) oder 'TA-D' (überregionaler Bereich) an.

Wenn bereits ein Verkehrsfunksender eingestellt ist, zeigt das Display zusätzlich 'TP' an.

Andernfalls sucht das Audio-Gerät nach einem Verkehrsfunksender und im Display wird 'TP SEEK' angezeigt.

Die Verkehrsdurchsagen unterbrechen die normale Radio- oder CD-Wiedergabe automatisch und 'TRAFFIC' blinkt im Display.

Bei schwächer werdendem Verkehrsfunksignal blinkt 'TP' im Display. Um einen neuen Verkehrsfunksender zu suchen, drücken Sie die Tasten ◀ ▶.



Radio-Bedienelemente

Verkehrsdurchsagen anderer Sender

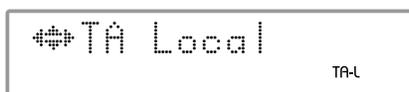
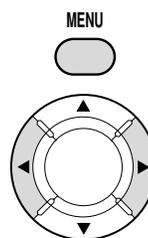
Diese Audio-Geräte sind mit RDS-EON-Decoder ausgestattet und verfügen über eine Liste aller Radiosender, die Verkehrsdurchsagen ausstrahlen. Dies ermöglicht die Unterbrechung der Wiedergabe eines Senders durch die Verkehrsdurchsage eines anderen Senders. Wenn bedingt durch Empfangsstörungen kein Verkehrsfunksender empfangen werden kann, schaltet das Audio-Gerät stumm und das Display zeigt kurz 'EON-TA' an.

Verkehrsdurchsagen im lokalen oder überregionalen Bereich

Wenn Sie die häufige Wiedergabe von lokalen Verkehrsdurchsagen stört, können Sie durch eine Menü-Option zwischen lokalem oder überregionalem Bereich wählen.

So aktivieren Sie die Funktion:

- Drücken Sie die MENU-Taste kurz, bis das Display umschaltet.
- Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ entweder 'TA-LOCAL' (lokal) oder 'TA-DIST' (überregional).
- Je nach Auswahl zeigt das Display 'TA-L' oder 'TA-D' an.

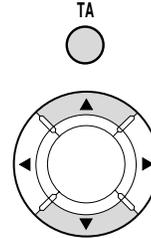


Verkehrsdurchsagen-Lautstärke

Verkehrsdurchsagen werden mit einer voreingestellten Mindestlautstärke wiedergegeben, die normalerweise über der normalen Lautstärke liegt. Diese Voreinstellung können Sie wie folgt ändern:

- TA-Taste gedrückt halten.
- Nehmen Sie die gewünschte Einstellung über die Tasten ▲ oder ▼ vor. Die Einstellung wird im Display angezeigt.

TA Volume +5



Verkehrsdurchsage abschalten

Nach einer Verkehrsdurchsage schaltet das Audio-Gerät automatisch auf die zuvor unterbrochene Wiedergabefunktion zurück. Um eine laufende Verkehrsdurchsage abzuschalten, drücken Sie die TA-Taste.

Hinweis: Wenn Sie die TA-Taste außerhalb einer Verkehrsdurchsage drücken, wird die Verkehrsinformations-Funktion vollständig abgeschaltet.

Radio-Bedienelemente

NACHRICHTEN

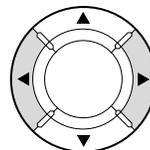
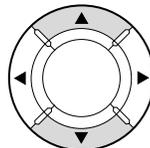
Neben der Wiedergabe von Nachrichten über die Programmtyp-Auswahl NEWS besteht bei Ihrem Audio-Gerät die Möglichkeit, dass, ähnlich wie bei Verkehrsdurchsagen, die Wiedergabe des aktuell eingestellten Senders durch Nachrichten anderer Sender unterbrochen wird. So aktivieren Sie die Funktion:

- Drücken Sie die MENU-Taste kurz, bis das Display umschaltet.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eine 'NEWS'-Anzeige aus.
- Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ 'NEWS ON' (Nachrichten Ein) oder 'NEWS OFF' (Nachrichten Aus) aus,
oder
- PTY-Taste drücken und gedrückt halten, um die Funktion NEWS zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Während der Nachrichtenwiedergabe zeigt das Display abwechselnd den Sendernamen und 'NEWS' (Nachrichten) an. Nachrichten werden in der für Verkehrsdurchsagen eingestellten Lautstärke wiedergegeben.

Hinweis: Diese Funktion ist im AM-Wellenbereich nicht verfügbar.

MENU



PTY



News On

NEWS

UHRZEIT UND DATUM

Bei diesem Audio-Gerät wird die Datum- und Uhrzeit-Anzeige automatisch durch ein vom RDS-Dekoder empfangenes Zeitsignal gesteuert.

Bei bestimmten Fahrzeugen wird die Uhrzeit permanent angezeigt. Dies kann nicht manuell geändert werden, es sei denn, die Funktion RDS CLOCK wird ausgeschaltet.

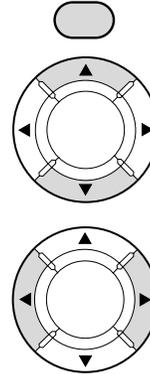
Zur manuellen Einstellung der Uhr:

- MENU-Taste drücken und gedrückt halten, bis sich das Display ändert.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eine RDS TIME-Anzeige aus.
- Mit den Tasten ◀ ▶ können Sie die Funktion ein- oder ausschalten.

Bei ausgeschaltetem RDS TIME:

- MENU-Taste drücken und gedrückt halten, bis sich das Display ändert.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ die aktuelle Uhrzeit aus.
- Drücken Sie die Tasten ◀ ▶, um die Stunden- oder Minuten-Anzeige auszuwählen. Im Display wird eine gestrichelte Linie angezeigt.
- Um die angezeigte Stunden- oder Minutenanzeige zurückzusetzen, drücken Sie die Tasten ▲ ▼ erneut.

MENU



⌂ RDS Time On

⌂ 12:47

⌂ _:47

⌂ 11: _

Radio-Bedienelemente

Für die Datumsanzeige:

- MENU-Taste gedrückt halten, bis das Display umschaltet.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ das aktuelle Datum aus.



↔ 25/03/2003

12- oder 24-Stunden-Anzeige

- MENU-Taste gedrückt halten, bis das Display umschaltet.
- Drücken Sie die Tasten ▲ ▼ erneut, bis die Uhrzeit-Anzeige erscheint.
- Mit den Tasten ◀ ▶ können Sie zwischen 12- und 24-Stunden-Anzeigeformat umschalten.



↔ 12:47



↔ Clock 24Hour



↔ Clock 12Hour

CD-FUNKTIONEN

Das Audio-Gerät Sony CD verfügt über einen Einzel-CD-Spieler und ist MP3-kompatibel.

Das Audio-Gerät Sony 6CD verfügt standardmäßig über einen integrierten 6-fach CD-Wechsler.

Die folgende Tabelle zeigt die möglichen Kombinationen:

Merkmal	Sony CD	Sony 6CD
Einfacher CD-Spieler	●	●
MP3-kompatibel	●	
6-fach CD-Wechsler		●

MP3-WIEDERGABE

MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) ist eine Standardtechnik und ein Standardformat für das Komprimieren von Klangfolgen. Außerdem wird die Datei komprimiert. Alle für den Menschen nicht hörbaren Töne werden komprimiert.

CD-Bedienelemente

Das Abspielen von MP3-Dateien auf einer CD-ROM, CD-R und CD-RW ist möglich. Die CD muss dem ISO-Format ISO 9660, Level 1 oder Level 2 oder den expandierten Formaten Joliet oder Romeo entsprechen.

Als Multisitzung bespielte CDs können ebenfalls verwendet werden.

ISO 9660 Format

ISO 9660 ist der internationale Standard für das Format von Dateien und Ordnern auf einer CD-ROM.

Es gibt verschiedene Spezifikationsebenen. Bei der Level-1-Spezifikation müssen Dateinamen dem Format 8.3 (nicht mehr als 8 Zeichen im Namen und nicht mehr als 3 Zeichen in der Erweiterung '.MP3') entsprechen und in Großbuchstaben geschrieben sein. Ordernamen können nicht länger als 8 Zeichen sein. Es dürfen nicht mehr als 8 Unterordner angelegt sein. Bei Level-2-Spezifikationen darf der Dateiname bis zu 31 Zeichen umfassen.

Jeder Ordner darf bis zu 8 Verzeichnisse besitzen. Bei den expandierten Formaten Joliet oder Romeo muss der Inhalt der Schreibsoftware geprüft werden.

Multisitzung

Diese Aufnahmeform ermöglicht das Hinzufügen von Daten mit der Track-At-Once-Methode. Bei konventionellen CDs ist der innerste Bereich der so genannte Lead-in-Bereich, der äußerste Bereich ist der Lead-out-Bereich. Multisitzungs-CDs enthalten dagegen mehrere miteinander verknüpfte Datentracks. Jedes Segment, vom Lead-in-Bereich bis zum Lead-out-Bereich, wird dabei als einzelne Sitzung betrachtet.

- CD-Extra: Bei diesem Standard werden die Audiodaten in Sitzung 1 als Tracks aufgezeichnet, die Computerdaten als Tracks in Sitzung 2.
- Mixed CD: In diesem Format werden die Computerdaten als Track 1 aufgezeichnet und die Audiodaten als Track 2.

Dateiformate

- Bei Formaten, die nicht dem Standard ISO 9660 Level 1 und Level 2 entsprechen, können Ordner- oder Dateinamen ggf. nicht korrekt angezeigt werden.
- Bei der Benennung muss die Erweiterung '.MP3' an den Dateinamen angehängt werden.
- Ist die Erweiterung '.MP3' an eine Datei angehängt, die nicht dem MP3-Format entspricht, erkennt das Audio-Gerät diese Datei nicht und verursacht Störgeräusche, die die Lautsprecher beschädigen können.

CD-Bedienelemente

- Bei folgenden CDs dauert das Starten der Wiedergabe länger:
 - Eine mit komplizierter Verzeichnisstruktur aufgenommene CD.
 - Eine als Multisitzung bespielte CD.
 - Eine CD, auf die Daten hinzugefügt werden können.

Vorsichtsmaßnahmen bei als Multisitzung bespielten CDs

Der erste Track der ersten Sitzung besteht aus Audio-CD-Daten:

Nur Audio-CD-Daten werden wiedergegeben. Andere Daten/MP3-Dateiinformatio- nen (Titelnummer, Zeit, usw.) werden ohne Ton angezeigt.

Der erste Track der ersten Sitzung besteht nicht aus Audio-CD-Daten:

- Sind MP3-Dateien auf der CD, werden nur MP3-Dateien wiedergegeben, die anderen Daten werden übersprungen. (Audio-CD-Daten werden nicht erkannt).
- Sind keine MP3-Dateien auf der CD, erfolgt keine Wiedergabe (Audio-CD-Daten werden nicht erkannt).

CD-Bedienelemente

REIHENFOLGE DER WIEDERGABE VON MP3-DATEIEN

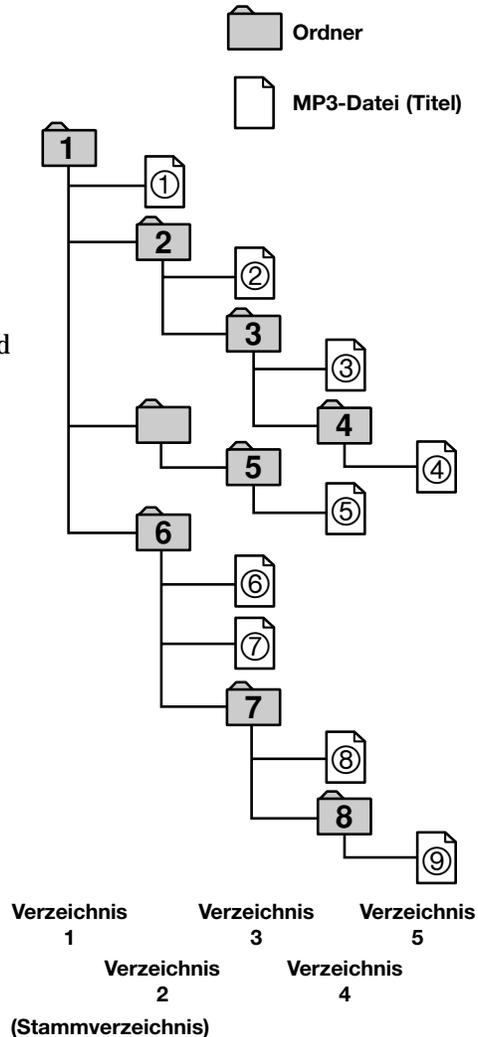
Die Reihenfolge der Wiedergabe von Ordnern und Dateien wird hier angegeben.

Hinweise

- Ordner ohne MP3-Dateien werden übersprungen.
- Maximale Ordnerzahl: 255 (einschl. Stammverzeichnis und leere Ordner).
- Maximale Anzahl von MP3-Dateien und Ordnern auf einer CD: 512.
- Bei Dateinamen/Ordnernamen mit vielen Zeichen, kann diese Zahl geringer als 512 sein.
- Es können maximal 8 Verzeichnisse abgespielt werden.

Wiedergabe-Hinweis

Um eine spezielle Wiedergabereihenfolge festzulegen, muss vor dem Ordner- oder Dateinamen die Reihenfolge durch eine Nummer bestimmt werden (z. B. '01,' '02'); anschließend Daten auf CD schreiben. (Die Reihenfolge ist von der verwendeten Schreibsoftware abhängig.)



CD-Bedienelemente

CD-Funktionen	Seite	Sony CD	Sony 6CD
Einzelne CD laden	49	•	•
Mehrere CDs laden	50		•
Wiedergabe starten	50	•	•
CD wählen	51		•
Titel wählen	52	•	•
MP3-Titel/Ordner-Steuerung	53	•	
MP3-Display-Optionen	54	•	
CD-Text-Display-Optionen	56	•	
Schneller Vor- und Rücklauf	56	•	•
CD-Zufallswiedergabe	57	•	•
Zufallswiedergabe Ordner	57	•	
Zufallswiedergabe alle	57		•
CD wiederholen	58		•
Titel wiederholen	58	•	•
Ordner wiederholen	58	•	
Titel-Komprimierung	59	•	•
Titelsuche	59	•	•
CD-Wiedergabe unterbrechen	60	•	•
Einzelne CD auswerfen	60	•	•
Mehrere CDs auswerfen	62		•

CDs LADEN

Hinweis: Wird eine MP3-CD eingelegt, liest das Sony Audio-Gerät die gesamte CD, bevor die Wiedergabe startet. Im Display wird 'READING CD' und 'MP3 CD' angezeigt.

Laden einer CD in Sony CD:

- CD in Schacht einschieben.
- 'LOADING', 'READING CD' und 'AUDIO CD / MP3 CD' wird angezeigt und die Wiedergabe startet automatisch.



Loading
○



Reading CD
○



Audio CD/MP3 CD
○

Laden einer einzelnen CD in Sony 6CD:

- LOAD-Taste drücken und freigeben. Auf dem Display erscheint 'PLEASE WAIT' (bitte warten).
- Sobald auf dem Display die Anzeige 'PLEASE LOAD' erscheint, kann die CD in das Audio-Gerät eingelegt werden.
- Ein CD-Symbol mit Nummer blinkt im Display und während des Einlegens der CD in die erste verfügbare Position wird 'LOADING' angezeigt.
- Zur Bestätigung des Ladevorgangs dreht sich das CD-Symbol und die Wiedergabe startet automatisch.



LOAD



Please Wait
○



Please Load
⊙

CD-Bedienelemente

Laden mehrerer CDs in Sony 6CD:

- LOAD-Taste drücken und gedrückt halten. Auf dem Display erscheint 'INSERT ALL' (alle einlegen) und anschließend 'PLEASE WAIT' (bitte warten).
- Sobald auf dem Display die Anzeige 'PLEASE LOAD' erscheint, kann eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben in das Audio-Gerät eingelegt werden.
- 'LOADING' erscheint erneut mit einem Symbol für den Eingabeort, dann folgt erneut 'PLEASE LOAD'. Dies wiederholt sich so lange, bis sechs CDs eingelegt sind.
- Die Wiedergabe startet bei der zuletzt eingelegten CD.
- Wird die LOAD-Taste nach dem Laden von sechs CDs erneut gedrückt, erscheint im Display 'ALL CDs FULL' (alle CDs belegt).

LOAD

Insert All
①②③

Please Wait
①②③

Please Load
①②③④

All CDs Full
①②③④⑤⑥

WIEDERGABE STARTEN

Hinweis: Die CD-Wiedergabe unterbricht automatisch die Radio-Wiedergabe. Die CD-Wiedergabe kann durch Verkehrsdurchsagen und Nachrichten unterbrochen werden, wenn diese Funktionen eingeschaltet sind.

Automatische CD-Wiedergabe

Ist bei Ihrem Audio-Gerät nur eine einzelne konventionelle CD geladen, beginnt die Wiedergabe, sobald die CD geladen ist.

Sind beim Audio-Gerät Sony 6CD mindestens zwei CDs geladen, beginnt die Wiedergabe mit der zuletzt geladenen CD.

CD-Wiedergabe manuell starten

- Während des Radioempfangs CD/AUX-Taste einmal drücken, um die CD-Wiedergabe zu starten.

CD/AUX



CD-AUSWAHL

Wird beim Audio-Gerät Sony 6CD die CD-Taste gedrückt, startet die CD-Wiedergabe dort, wo sie zuletzt unterbrochen wurde.

Ist diese CD nicht mehr vorhanden, startet die Wiedergabe bei der nächsten CD und wird in aufsteigender Reihenfolge fortgesetzt, d. h. CD 3 folgt auf CD 2. Nach dem Abspielen aller geladenen CDs wird die Wiedergabe bei der CD in der niedrigsten Ladeposition in derselben Reihenfolge fortgesetzt.

CD-Bedienelemente

Mit den entsprechenden Stationstasten können Sie auch einzelne CDs direkt auswählen. 'CHANGING CD' und das Symbol für die entsprechende CD werden angezeigt.

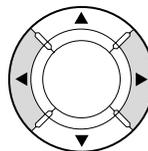
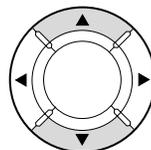
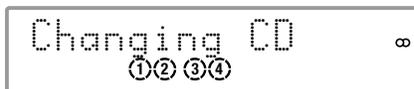
Mit den Tasten ▲ ▼ können Sie auch die vorherige oder folgende CD auswählen. Auf dem Display erscheint 'CHANGING CD' und die Wiedergabe startet automatisch.

Das Audio-Gerät erkennt, welche CD-Positionen belegt sind und verhindert die Auswahl von nicht belegten CD-Positionen. Bei der Wahl einer nicht belegten CD-Position wird die Wiedergabe der aktuellen CD fortgesetzt.

TITEL WÄHLEN

Bei Ihrem Audio-Gerät können Sie mit den Tasten ◀ ▶ auf der aktuellen CD zum nächsten Titel weiterschalten.

- Zur Wahl des nächsten Titels ▶ drücken.
- Zum Abspielen folgender Titel drücken Sie ▶ mehrmals.
- Um den aktuellen Titel erneut zu hören, drücken Sie die Taste ◀. Wenn diese Tasten innerhalb von einigen Sekunden nach Abspielbeginn des Titels gedrückt werden, wird der diesem Titel vorhergehende Titel abgespielt.
- Zum Abspielen früherer Titel drücken Sie ◀ mehrmals.

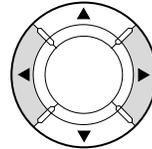
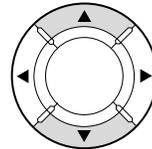


MP3-TITEL/ORDNER- STEUERUNG

MP3-Titel können auf verschiedene Weise auf der CD gespeichert sein: wie bei einer konventionellen Audio-CD in einem Stammverzeichnis oder in Ordnern, die z. B. ein Album, einen Künstler oder eine Musiksparte darstellen.

Bei CDs mit mehreren Ordnern werden zuerst die Titel des ersten Ordners wiedergegeben, dann die Titel in evtl. vorhandenen Unterordnern und danach die Titel des zweiten Ordners, usw. Enthält z. B. Ordner 1 die Ordner 1a und 1b, und enthält Ordner 2 den Ordner 2a, ist die Abspielreihenfolge 1, 1a, 1b, 2, 2a. Siehe MP3-Wiedergabe, Seite 47.

- Um einen neuen Ordner auszuwählen, drücken Sie die Tasten ▲▼.
- Um einen neuen Titel (Datei) im Ordner auszuwählen, drücken Sie die Tasten ◀▶.



CD-Bedienelemente

MP3-DISPLAY-OPTIONEN

Informationsanzeigen wählen

Bei der Wiedergabe von MP3-CDs können zusammen mit dem Titel gespeicherte Zusatzinformationen im Display angezeigt werden, z. B.:

- Dateiname
- Ordnername
- ID3-Informationen, die z. B. den Albennamen oder den Namen des Interpreten enthalten können

Normalerweise zeigt das Display den aktuellen Ordnernamen an. Um eine andere Information auszuwählen:

- Drücken Sie so oft die CD INFO-Taste, bis im Display die gewünschte Anzeige erscheint.
- Ist die gewünschte ID3-Information nicht verfügbar, wird im Display 'NO MP3 TAG' (kein MP3-Kennzeichen) angezeigt.



T01_MENEUTTO
0:38 ○



◦ 1 folderOne
0:33 ○



◻ jazzSongOne
0:13 ○

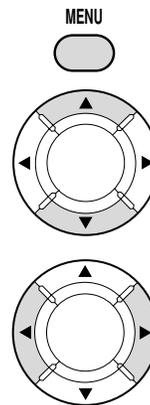
Display-Informationen durchrollen

Die Display-Informationen laufen beim Start jedes Titels einmal über das Display, so dass die vollständige Zeile gelesen werden kann. Das Display kehrt dann auf eine statische Anzeige zurück und zeigt die ersten acht Zeichen der gewählten Information an. So aktivieren Sie die Funktion:

- Drücken Sie die MENU-Taste kurz, bis das Display umschaltet.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eine 'SCROLL'-Anzeige aus.
- Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ 'SCROLL ON' (rollende Anzeige Ein) oder 'SCROLL OFF' (rollende Anzeige Aus) aus.

'SCROLL ON' ist voreingestellt und bleibt gewählt, bis es manuell abgeschaltet wird.

Um das Display unabhängig von der Scroll-Einstellung zu durchrollen, CD INFO-Taste drücken und gedrückt halten.



➡ Scroll On

CD-Bedienelemente

CD-Text-Display-Optionen

Informationsanzeigen wählen

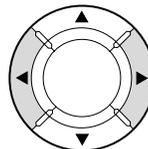
Bei der Wiedergabe von Text-CDs können zusammen mit dem Titel begrenzte Zusatzinformationen im Display angezeigt werden, z. B.:

- CD-Name
- Titelname
- Name des Interpreten

Diese Display-Optionen werden auf dieselbe Weise ausgewählt wie MP3-Anzeigen. 'NO DISC NAME' oder 'NO TRACK NAME' erscheint, wenn keine Informationen vorhanden sind.

SCHNELLER VOR- UND RÜCKLAUF

- Zur Titelsuche in Rückwärts- oder Vorwärtssuche die Tasten ◀ ▶ gedrückt halten.

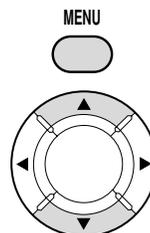


CD-Bedienelemente

ZUFALLSWIEDERGABE

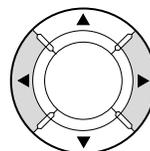
Bei eingeschalteter Zufallswiedergabe werden alle Titel einer CD in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. So aktivieren Sie die Funktion:

- Drücken Sie die MENU-Taste kurz, bis das Display umschaltet.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eine 'SHUFFLE'-Anzeige aus.



Bei Audio-Gerät Sony CD:

- Um die Zufallswiedergabe zu aktivieren, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ 'SHUFFLE CD'. Die Option wird durch 'SHUFFLE OFF' ausgeschaltet.
- Bei MP3-CDs erfolgt die Zufallswiedergabe durch die Optionen 'SHUFFLE CD' (Zufallswiedergabe CD) oder 'SHUFF FOLDER' (Zufallswiedergabe Ordner). Die Option wird durch 'SHUFFLE OFF' ausgeschaltet.



◀▶ Shuffle CD

◀▶ Shuffle Off

◀▶ Shuff Folder

◀▶ Shuffle All

Bei Audio-Gerät Sony 6CD:

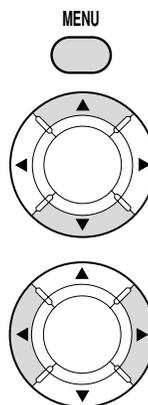
- Um die Zufallswiedergabe auf allen geladenen CDs zu aktivieren, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ 'SHUFFLE CD' (Zufallswiedergabe CD) oder 'SHUFFLE ALL' (Zufallswiedergabe Alle). Die Option wird durch 'SHUFFLE OFF' ausgeschaltet.

CD-Bedienelemente

TITELAUSWAHL WIEDERHOLEN

Falls gewünscht, können Titel wiederholt werden. So aktivieren Sie die Funktion:

- Drücken Sie die MENU-Taste kurz, bis das Display umschaltet.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eine 'REPEAT'-Anzeige aus.



Bei Audio-Gerät Sony CD:

- Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ 'REPEAT TRACK' oder 'REPEAT OFF' aus.
- Bei der Wiedergabe einer MP3-CD stehen die Wiedergabeoptionen 'REPEAT TRACK' (Titel wiederholen), 'REP FOLDER' (Ordner wiederholen) and 'REPEAT OFF' (Wiederholung aus) zur Verfügung.

◀▶ Repeat Track

◀▶ Repeat Off

◀▶ Rep Folder

Bei Audio-Gerät Sony 6CD:

- Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ 'REPEAT TRACK', 'REPEAT CD' oder 'REPEAT OFF'.

◀▶ Repeat CD

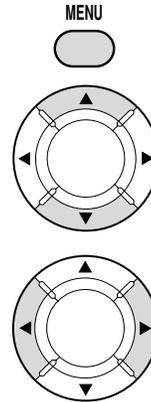
Die wiederholte Wiedergabe bleibt so lange aktiviert, bis sie ausgeschaltet wird.

TITEL-KOMPRIMIERUNG

Bei eingeschalteter Komprimierung werden leisere Musikpassagen lauter und lautere leiser wiedergegeben, damit bei sehr dynamischen Musikstücken nicht ständig die Lautstärke korrigiert werden muss. So aktivieren Sie die Funktion:

- Drücken Sie die MENU-Taste kurz, bis das Display umschaltet.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ eine 'COMP'-Anzeige aus.
- Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ 'COMP ON' (Komprimierung Ein) oder 'COMP OFF' (Komprimierung Aus) aus.

Die Titel-Komprimierung bleibt bis zum Ausschalten aktiv.



TITEL-SUCHLAUF

Mit der SCAN-Funktion können Sie einzelne Titel jeweils mehrere Sekunden wiedergeben lassen. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, blinkt der gespielte Titel im Display.

- Drücken Sie die SCAN-Taste zum Starten des Suchlaufs.
- Beim Suchlauf blinkt der gewählte Titel im Display.
- Die Scan-Funktion kann durch erneutes Drücken der SCAN-Taste ausgeschaltet werden.



CD-Bedienelemente

CD-WIEDERGABE UNTERBRECHEN

So schalten sie bei allen Audio-Geräten auf Radio-Wiedergabe zurück:

- AM/FM-Taste drücken.

Hinweis: Die CD wird dadurch nicht ausgeworfen, sondern nur die Wiedergabe an der Stelle unterbrochen, an der auf Radiobetrieb umgeschaltet wurde. Die CD-Wiedergabe wird durch erneutes Drücken der CD-Taste aktiviert.

AM/FM



EINZELNE CD AUSWERFEN

Bei Audio-Gerät Sony CD:

- CD EJECT-Taste ▲ drücken und CD entnehmen.
- Im Display wird 'EJECTING' und 'PLEASE REMOVE' angezeigt.
- Durch Drücken der CD EJECT-Taste ▲ wird der Radioempfang automatisch wieder aktiviert.
- Ist beim Drücken der CD EJECT-Taste ▲ keine CD eingelegt, erscheint im Display 'NO CD'.



Ejecting
○

Please Remove

No CD

CD-Bedienelemente

Bei Audio-Gerät Sony 6CD:

- Zum Auswerfen der CD die CD EJECT-Taste ▲ drücken.
- Beim Auswerfen einer CD wird im Display 'EJECTING' und 'PLEASE REMOVE' angezeigt.
- Die Wiedergabe wird bei der nächsten verfügbaren CD fortgesetzt oder, falls keine CDs eingelegt sind, zeigt das Display 'ALL CDs EMPTY' (keine CDs eingelegt). Beim Drücken der CD EJECT-Taste ▲ wird auf Radioempfang umgeschaltet.

Beim Auswerfen öffnet sich der CD-Schacht und die CD kann herausgenommen werden. Wird die CD nicht herausgenommen, schließt sich der CD-Schacht und im Display wird 'LOADING' (laden) angezeigt.

Ein rechteckiges Display mit einer grauen Hintergrundbeleuchtung. Es zeigt die Textzeile 'All CDs Empty' in einer großen, hellen, punktierten Schrift. Darunter ist die Zahl '001' in einer kleineren, ebenfalls punktierten Schrift zu sehen. Rechts am Ende der ersten Zeile befindet sich ein kleines Unendlichkeits-Symbol (∞).

All CDs Empty ∞
001

CD-Bedienelemente

MEHRERE CDS AUSWERFEN

- Zum Auswerfen aller eingelegten CDs die CD EJECT-Taste ▲ drücken und gedrückt halten.
- Beim Auswerfen jeder CD wird im Display 'EJECT ALL', gefolgt von 'EJECTING' und 'PLEASE REMOVE' angezeigt.
- Nach dem Herausnehmen aller CDs erscheint im Display 'ALL CDs EMPTY'.
- Wird zu einem beliebigen Zeitpunkt die CD EJECT-Taste ▲ gedrückt und gehalten, so schaltet das Gerät auf Radioempfang um.



Eject All
①②③④⑤⑥

Ejecting
○

Please Remove

Bestimmte mit dem CD-Spieler zusammenhängende Störungen können codierte Meldungen erzeugen, die im Display angezeigt werden. In seltenen Fällen werden folgende Meldungen angezeigt:

Anzeige	Maßnahme
CHECK CD	Beim Laden oder der Wiedergabe einer CD ist eine Störung aufgetreten. CD herausnehmen und prüfen, ob sie sauber, unbeschädigt und korrekt eingelegt ist. Falls die Störung erneut auftritt, Ford Händler aufsuchen.
ERROR	Es liegt eine interne mechanische Störung vor. Die CD-Wiedergabe wird unterbrochen und das Gerät schaltet auf Radioempfang Ford Händler aufsuchen.
HIGH TEMP	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch. Das Gerät funktioniert erst nach Abkühlung wieder.

Bitte wenden Sie sich bei allen anderen Fehlern an Ihren Ford Händler.

Fehlersuche

ID3-TAG VERSION 2

Folgendes geschieht beim Abspielen einer MP3-Datei im Format ID3-Tag Version 2:

- Beim Überspringen eines Abschnitts der ID3-Tag Version 2 (zu Beginn eines Titels) wird kein Ton über die Lautsprecher ausgegeben. Die Übersprungszeit ist von der ID3-Tag Version 2-Kapazität abhängig. Beispiel: Bei 64 Kbytes beträgt sie etwa 2 Sekunden mit RealJukebox).
- Die angezeigte verstrichene Abspielzeit beim Überspringen von Abschnitten des Formats ID3-Tag Version 2 ist ungenau. Bei MP3-Dateien mit einer anderen Bit-Rate als 128 Kbps wird die Zeit bei der Wiedergabe nicht genau angezeigt.
- Beim Anlegen einer MP3-Datei mit MP3-Konvertierungssoftware (z. B. RealJukebox – ein eingetragenes Warenzeichen der RealNetworks Inc) wird automatisch im Format ID3 Version 2 geschrieben.

